



# Manuel de l'utilisateur des claviers DS-1002KI/1003KI

V1.0

Merci d'avoir acheté ce produit. Pour toute question, contactez-nous.

Le présent manuel peut contenir des exactitudes quant aux technologies, aux fonctions et aux opérations du produits ou des erreurs d'impression. Le contenu du manuel sera modifié à mesure que les fonctions du produit seront améliorées, que le produit fera l'objet de développements et que les procédures contenues dans le manuel seront revues, auquel cas les informations correspondantes seront fournies dans la nouvelle édition du manuel, sans avis distinct.

Remarques :

- L'écran LCD peut être facilement endommagé. Veuillez ne pas appuyer dessus ni l'exposer trop longtemps aux rayons du soleil.
- Le joystick peut être facilement endommagé. S'il doit être réparé, veuillez l'emballer et l'expédier dans son emballage d'origine ou dans un emballage de sécurité.
- Ce clavier doit être utilisé dans un environnement dont la température et l'humidité correspondent aux spécifications techniques fournies.
- Veuillez brancher le clavier correctement, comme spécifié dans ce manuel.

Liste d'articles

Articles	Quantité	Remarque
Adaptateur électrique de 12 Vcc	1	
Connecteur 10 broches	1	
CD contenant le manuel de l'utilisateur	1	

# Table des matières

Principales caractéristiques .....	4
Présentation de l'installation .....	5
Présentation des interfaces du panneau arrière .....	5
Présentation du panneau avant du DS-1002KI .....	6
Présentation des fonctions des touches principales .....	6
Présentation des commandes du joystick .....	7
Présentation des indications fournies sur l'écran LCD .....	7
Présentation du panneau avant du DS-1003KI .....	8
Présentation des fonctions des touches principales .....	8
Présentation des commandes du joystick .....	9
Présentation des indications fournies sur l'écran LCD .....	10
Configuration et interrogation du clavier .....	11
Arborescence du menu du clavier .....	11
Exemple de configuration .....	11
Schéma de câblage type .....	12
Dôme ultra rapide - Contrôle .....	12
DVR - Contrôle .....	13
Spécifications techniques .....	14

## Principales caractéristiques

Les claviers DS-1002K et DS-1003K sont compatibles avec tous les DVR embarqués de la société. Ces claviers permettent de contrôler les dômes ultra rapides et caméras PTZ directement ou via les DVR. Ils peuvent également contrôler les DVR.

### Contrôle

Les commandes du clavier remplacent toutes les fonctions du panneau avant du DVR.

Toutes les opérations effectuées sont indiquées sur l'écran LCD.

Un clavier peut gérer jusqu'à 31 DVR.

Contrôle des dômes ultra rapides et des caméras PTZ : leur adresse est comprise dans la plage 0~254.

### Protocole de contrôle

Il prend en charge neuf protocoles de contrôle dédiés aux dômes ultra rapides et aux caméras PTZ. Il est possible que vous ayez besoin d'installer d'autres protocoles spécifiques non installés sur le clavier. Le cas échéant, nous vous enverrons la procédure modifiée qui vous permettra de mettre à jour le clavier par port de communication RS-485, sans qu'il soit nécessaire de remplacer au préalable le matériel.

### Contrôle par hôte et clavier auxiliaire

La classification peut être prise en charge dans le cadre du contrôle du DVR embarqué et 15 claviers auxiliaires peuvent être branchés (ID compris entre 0 et 15).

La classification peut être prise en charge dans le cadre du contrôle du DÔME ultra rapide et 15 claviers auxiliaires peuvent être branchés (ID compris entre 0 et 15).

### Caractéristiques et fonctions

Le système offre une flexibilité accrue, tout équipement connecté par l'interface RS-485 pouvant être configuré avec un protocole et un débit en bauds distincts. Du fait de toutes les configurations qui peuvent être sélectionnées sur l'écran LCD, il n'est pas nécessaire de rechercher comment changer le protocole.

## Présentation de l'installation

### Présentation des interfaces du panneau arrière

Introduction : les interfaces du panneau arrière des claviers DS-1002K、DS-1003K sont identiques.

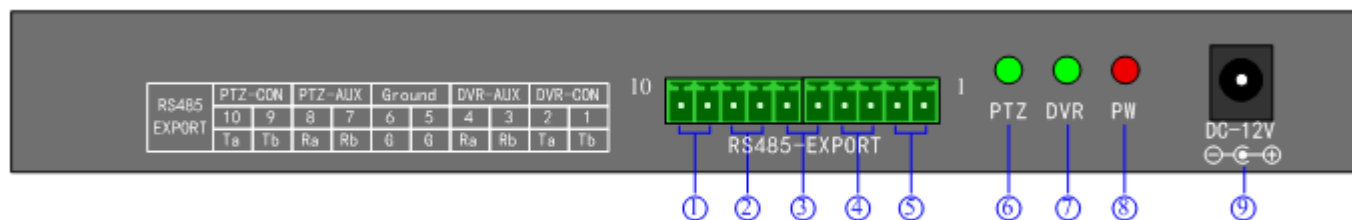


Figure 1

N°	Interface physique	Branchements
1	Sortie de contrôle PTZ <b>PTZ-CON</b>	Le clavier hôte se branche au port PTZ RS485. Ta doit se brancher sur la borne RS485+ et Tb sur la borne RS485-.
2	Entrée pour clavier auxiliaire de contrôle PTZ <b>PTZ-AUX</b>	Le clavier hôte se branche au clavier auxiliaire de contrôle PTZ. Le connecteur 8 broches du clavier hôte ( <b>Ra</b> ) se branche au connecteur 10 broches du clavier auxiliaire ( <b>Ta</b> ) et le connecteur 7 broches ( <b>Rb</b> ) au connecteur 9 broches du clavier auxiliaire ( <b>Tb</b> ). Le clavier auxiliaire peut alors être utilisé pour contrôler des caméras PTZ.
3	<b>Terre</b>	Borne de la ligne de terre
4	Entrée pour clavier auxiliaire de contrôle DVR <b>DVR-AUX</b>	Le clavier hôte se branche au clavier auxiliaire de contrôle DVR. Le connecteur 4 broches du clavier hôte ( <b>Ra</b> ) se branche au connecteur 2 broches du clavier auxiliaire ( <b>Ta</b> ) et le connecteur 3 broches ( <b>Rb</b> ) au connecteur 1 broche du clavier auxiliaire ( <b>Tb</b> ). Le clavier auxiliaire peut alors être utilisé pour contrôler des DVR.
5	Sortie de contrôle DVR <b>DVR-CON</b>	Branchez le connecteur 2 broches du clavier hôte ( <b>Ta</b> ) au port <b>KB D+</b> du DVR et le connecteur 1 broche du clavier hôte ( <b>Tb</b> ) au port <b>KB D-</b> du DVR.
6	Témoin de contrôle <b>PTZ</b>	En mode Contrôle PTZ, la DEL clignote en vert.
7	Témoin de contrôle <b>DVR</b>	En mode Contrôle DVR, la DEL clignote en vert.
8	Témoin d'alimentation <b>PW</b>	Lorsque le clavier est opérationnel, le témoin reste allumé
9	Entrée d'alimentation <b>12 Vcc</b>	Entrée d'alimentation <b>12 Vcc</b>

## Présentation du panneau avant du DS-1002KI

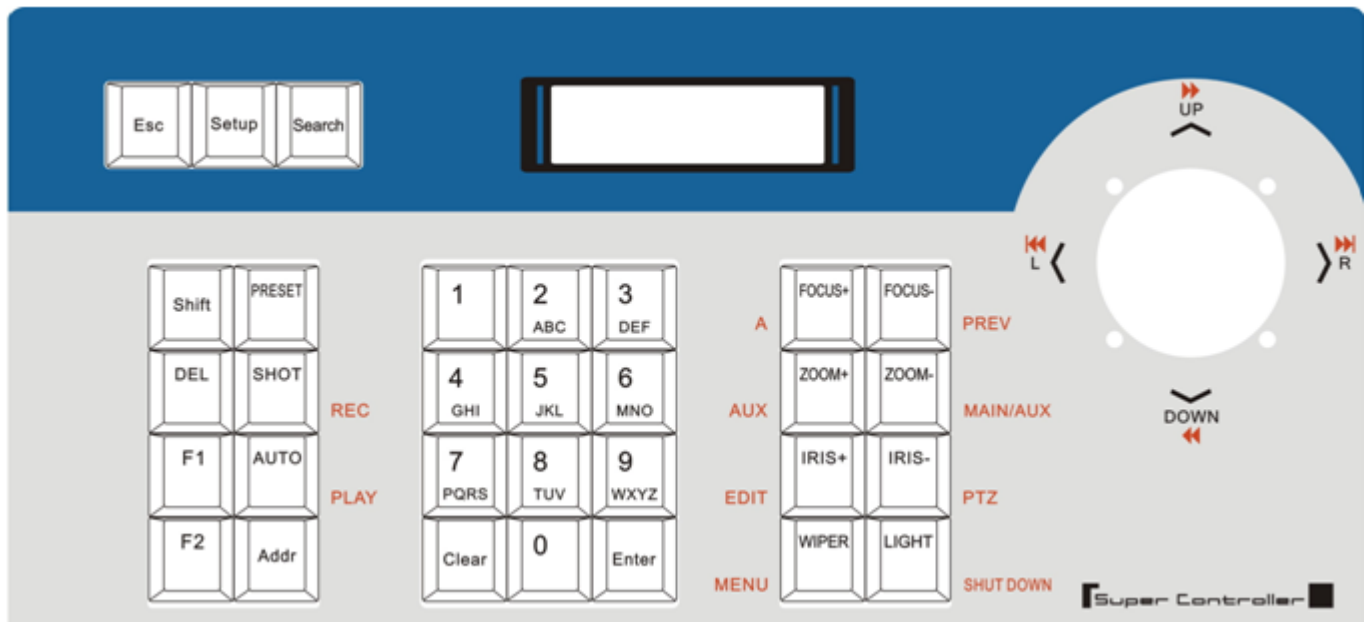






Figure 2

### Présentation des fonctions des touches principales

Nom de la touche	Fonction
ESC	Retour au menu de niveau supérieur
Setup	Maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au mode de configuration du clavier (mot de passe par défaut : 8888).
Search	Appuyez sur cette touche pendant 1 seconde pour vérifier la configuration du clavier : le protocole PTZ.
Shift	Appuyez sur cette touche pour changer le mode de contrôle du DVR embarqué ou du dôme ultra rapide.
PRESET	En mode Contrôle PTZ : permet de configurer la préposition du dôme ultra rapide.
DEL	En mode Contrôle PTZ : permet de supprimer la préposition du dôme ultra rapide.
SHOT (REC)	En mode Contrôle PTZ : permet d'appeler la préposition PTZ. En mode Contrôle DVR : permet d'accéder au menu d'enregistrement manuel du DVR.
F1	Appuyez brièvement sur cette touche pour configurer le dôme ultra rapide, soit le protocole utilisé. Reportez-vous aux explications fournies sur l'écran LCD.
Auto (PLAY)	En mode Contrôle PTZ : permet d'activer la fonction de rotation automatique du dôme ultra rapide. Dépend du dôme ultra rapide proprement dit. Veuillez consulter le manuel du dôme. En mode Contrôle DVR : permet d'accéder au menu de relecture du DVR.
F2	Appuyez brièvement sur cette touche pour configurer le dôme ultra rapide, soit le protocole utilisé. Reportez-vous aux explications fournies sur l'écran LCD.
Addr	Vous permet de sélectionner l'adresse des caméras PTZ ou l'ID de périphérique des DVR embarqués.
Clear	Vous permet d'effacer les données saisies.
ENTER	Vous permet de confirmer les données saisies.

0-9 Lettres	Chiffres : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
	A-Z (26 lettres)
FOCUS+ (A)	En mode Contrôle PTZ : permet de régler la mise au point rapproché de l'objectif.
	En mode Contrôle DVR : permet de changer de méthode de saisie.
FOCUS- (PREV)	En mode Contrôle PTZ : permet de régler la mise au point distante de l'objectif.
	En mode Contrôle DVR : permet de basculer en mode de prévisualisation DVR.
ZOOM+ (AUX)	En mode Contrôle PTZ : permet d'effectuer un zoom avant.
	En mode Contrôle DVR, cette touche est réservé.
ZOOM- (MAIN/AUX)	En mode Contrôle PTZ : permet d'effectuer un zoom arrière.
	En mode Contrôle DVR : permet de basculer sur le port de sortie principal/auxiliaire (la touche doit être maintenue enfoncée pendant 2 secondes).
IRIS+ (EDIT)	En mode Contrôle PTZ : permet d'ouvrir l'iris.
	En mode Contrôle DVR : permet de modifier des entrées, tout comme la touche [EDIT] du panneau avant du DVR.
IRIS- (PTZ)	En mode Contrôle PTZ : permet de fermer l'iris.
	En mode Contrôle DVR : permet d'accéder aux fonctions de contrôle du panoramique/de l'inclinaison du DVR embarqué
WIPER (MENU)	En mode Contrôle PTZ : permet d'activer/de désactiver le relais du balai.
	En mode Contrôle DVR : permet d'accéder au menu principal du DVR.
Light (Shut down)	En mode Contrôle PTZ : permet d'activer/de désactiver le relais de l'éclairage.
	En mode Contrôle DVR : permet de mettre le DVR hors tension.

### Présentation des commandes du joystick

Fig.	Opération	Fonction
	Haut	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison.
		En mode Contrôle DVR : permet de lire un enregistrement rapidement.
	Bas	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison.
		En mode Contrôle DVR : permet de lire un enregistrement lentement.
	Gauche	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison vers la gauche.
		En mode Contrôle DVR : permet de reculer un enregistrement.
	Droite	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison vers la droite.
		En mode Contrôle DVR : permet d'avancer un enregistrement.

### Présentation des indications fournies sur l'écran LCD

Toutes les opérations effectuées sont affichées sur l'écran LCD. L'écran LCD passe en mode d'économie d'énergie (luminosité minimum) au bout de 30 secondes sans signal d'entrée.

## Présentation du panneau avant du DS-1003KI

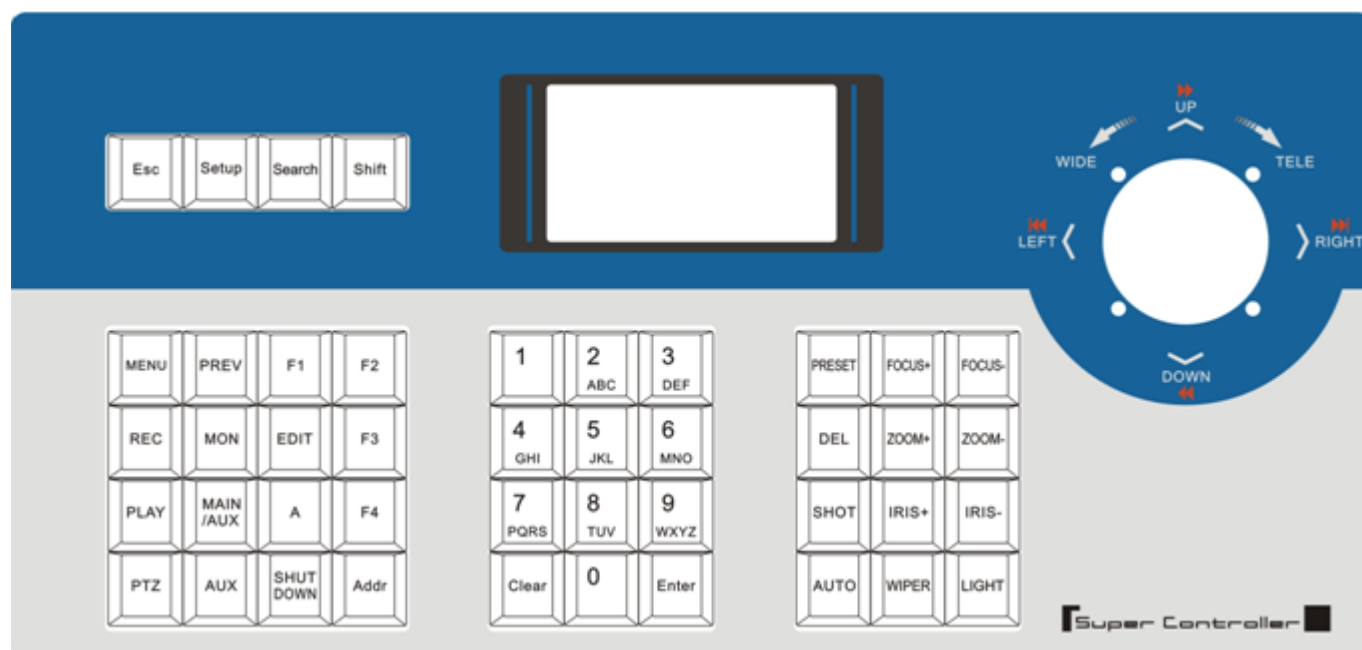


Figure 3






### Présentation des fonctions des touches principales


Nom de la touche	Fonction
ESC	Retour au menu de niveau supérieur
Setup	Maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au mode de configuration du clavier (mot de passe par défaut : 8888)
Search	Appuyez sur cette touche pendant 1 seconde pour vérifier la configuration du clavier : le protocole PTZ.
Shift	Appuyez sur cette touche pour changer le mode de contrôle du DVR embarqué ou du dôme ultra rapide.
MENU	Permet d'accéder au menu principal.
PREV	Permet de naviguer entre les modes d'affichage 1, 4, 9, 12 ou 16 écrans.
F1	Appuyez brièvement sur cette touche pour configurer le dôme ultra rapide, soit le protocole utilisé. Reportez-vous aux explications fournies sur l'écran LCD.
F2	Appuyez brièvement sur cette touche pour configurer le dôme ultra rapide, soit le protocole utilisé. Reportez-vous aux explications fournies sur l'écran LCD.
REC	Permet d'accéder au menu d'enregistrement manuel du DVR.
MON	Permet de contrôler les quatre ports de sortie d'affichage auxiliaire du DS-8016HSI (la touche doit être maintenue enfoncée pendant 2 secondes).
EDIT	Permet d'accéder au mode d'édition du DVR.
F3	Appuyez brièvement sur cette touche pour configurer le dôme ultra rapide, soit le protocole utilisé. Reportez-vous aux explications fournies sur l'écran LCD.
PLAY	Permet d'accéder au menu de relecture du DVR.
MAIN/AUX	Permet de basculer sur le port de sortie principal/auxiliaire (la touche doit être maintenue enfoncée pendant 2 secondes).
A	Permet de changer de méthode de saisie.



F4	Appuyez brièvement sur cette touche pour configurer le dôme ultra rapide, soit le protocole utilisé. Reportez-vous aux explications fournies sur l'écran LCD.
PTZ	Permet d'accéder au menu de contrôle PTZ du DVR.
AUX	En mode Contrôle DVR, cette touche est réservée.
Shut Down	Permet de mettre le DVR hors tension.
Addr	Vous permet de sélectionner l'adresse des caméras PTZ ou l'ID de périphérique des DVR embarqués.
Clear	Vous permet d'effacer les données saisies.
ENTER	Vous permet de confirmer les données saisies.
0-9	Chiffres : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
A-Z	A-Z (26 lettres)
PRESET	Permet de configurer la présélection du dôme ultra rapide.
FOCUS+	Permet de régler la mise au point rapprochée de l'objectif.
FOCUS-	Permet de régler la mise au point distante de l'objectif.
DEL	Permet de supprimer la présélection du dôme ultra rapide.
ZOOM+	Permet d'effectuer un zoom avant.
ZOOM-	Permet d'effectuer un zoom arrière.
SHOT	Permet de configurer la présélection du dôme ultra rapide.
IRIS+	Permet d'ouvrir l'iris.
IRIS-	Permet de fermer l'iris.
Auto	Permet d'activer la fonction de rotation automatique du dôme ultra rapide. Dépend du dôme ultra rapide proprement dit. Veuillez consulter le manuel du dôme.
WIPER	Permet d'activer/de désactiver le relais du balai.
Light	Permet d'activer/de désactiver le relais de l'éclairage.

### Présentation des commandes du joystick

Fig.	Opération	Fonction
	Haut	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison.
		En mode Contrôle DVR : permet de lire un enregistrement rapidement.
	Bas	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison.
		En mode Contrôle DVR : permet de lire un enregistrement lentement.
	Gauche	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison vers la gauche.
		En mode Contrôle DVR : permet de reculer un enregistrement.
	Droite	En mode Contrôle PTZ : permet de contrôler le mouvement de panoramique/d'inclinaison vers la droite.
		En mode Contrôle DVR : permet d'avancer un enregistrement.
	Rotation vers la	Permet d'effectuer un zoom avant.

	gauche	
	Rotation vers la droite	Permet d'effectuer un zoom arrière.

### Présentation des indications fournies sur l'écran LCD

Toutes les opérations effectuées sont indiquées sur l'écran LCD. L'écran LCD passe en mode d'économie d'énergie (luminosité minimum) au bout de 30 secondes en l'absence d'opération.

°

## Configuration et interrogation du clavier

Toutes opérations de configuration et d'interrogation du clavier sont effectuées via le joystick et certaines touches.

### Arborescence du menu du clavier

Arborescence du menu Configuration :

```

Configuration PTZ — Adresse PTZ — Protocole correspondant
                    |
                    |—— Débit en bauds
    
```

```

Paramètres du clavier : — Configuration du mot de passe
                        |
                        |—— Restauration des paramètres par défaut
                        |
                        |—— Configuration audio
                        |
                        |—— Configuration de l'ID du clavier
    
```

Paramètres d'interrogation du clavier :

```

RECHERCHE SYSTÈME — Nom du modèle
                    |
                    |—— Numéro de série du clavier
    
```

### Exemple de configuration

Voici un exemple vous expliquant comment configurer un dôme en changeant le protocole de communication et le débit en bauds du dôme 002 sur PELCO-D et 4800 respectivement.

1. En mode Veille (fig. a), maintenez la touche « Setup » enfoncée pendant 3 secondes et connectez-vous au menu principal (fig. b).
2. Saisissez le mot de passe (fig. c, mot de passe par défaut : 8888).
3. Appuyez sur [Enter], accédez au menu de configuration et sélectionnez [PTZ SETUP] (Configuration PTZ) ou [SYS SETUP] (Configuration système) (fig. d) en déplaçant le joystick vers le haut ou le bas.
4. Sélectionnez [PTZ SETUP] (Configuration PTZ) et appuyez sur [Enter] pour ouvrir la fenêtre [PTZ SETUP] (Configuration PTZ).
5. Sélectionnez l'adresse du dôme ultra rapide (par exemple 002, fig. e, f) en déplaçant le joystick vers la droite ou la gauche puis appuyez sur [Enter] pour accéder au menu suivant (fig. g).
6. Sélectionnez le protocole de communication (par exemple PELCO-D, fig. h) en déplaçant le joystick vers la droite ou la gauche.
7. Sélectionnez le débit en bauds (fig. i) et modifiez-le (fig. j) en déplaçant le joystick vers le haut ou le bas.
8. Appuyez sur [Enter] puis sur ESC jusqu'à ce que le mode Veille soit réactivé (fig. a).
9. La configuration est terminée.



a



b



c



d



e



f

CAM : 002  
P: PELCOP BR: 096

g

CAM : 002  
P: PELCOD BR: 096

h

CAM : 002  
P: PELCOD BR: 096

i

CAM :  
P: PELCOD BR: 048

j

## Schéma de câblage type

### Dôme ultra rapide - Contrôle

#### Auxiliary keyboard



**DS-1002KI or DS-1003KI keyboard**

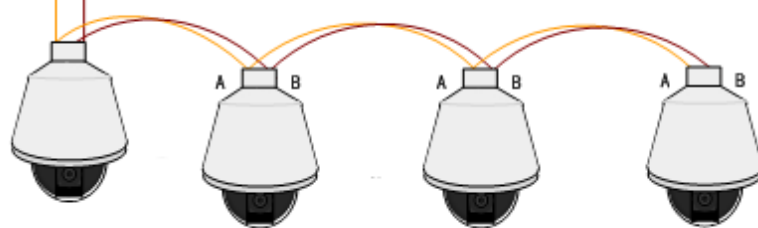
#### Host keyboard



**DS-1002KI or DS-1003KI keyboard**

Connect host keyboard pin10 (Ta) with PTZ RS485+

Connect host keyboard pin9 (Tb) with PTZ RS485-

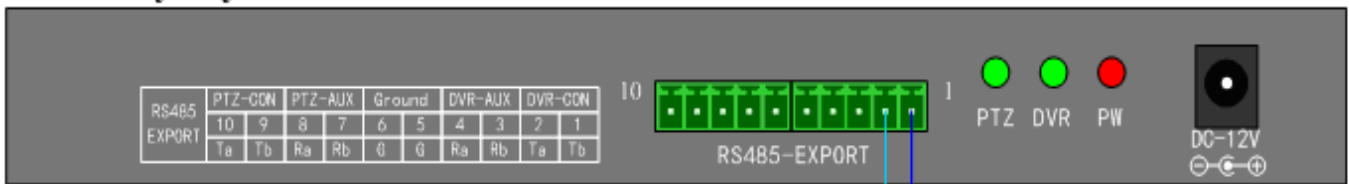


Can cascade PTZ or speed dome 128 units maximum

Figure 4

# DVR - Contrôle

## Auxiliary keyboard

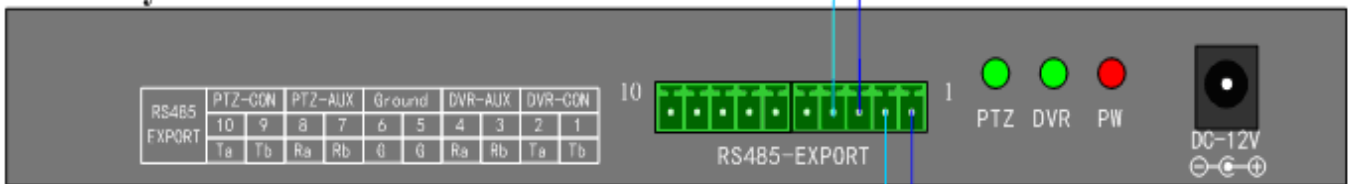


**DS-1002KI or DS-1003KI keyboard**

Connect host keyboard pin4 (Ra) with auxiliary keyboard pin2 (Ta)

Connect host keyboard pin3 (Rb) with auxiliary keyboard pin1 (Tb)

## Host keyboard

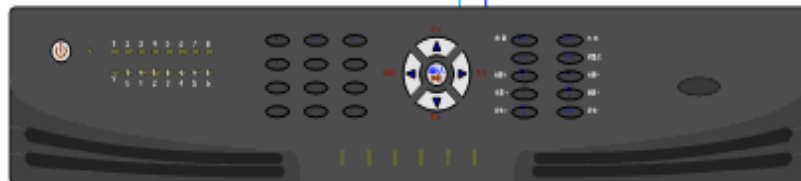


**DS-1002KI or DS-1003KI keyboard**

Connect host keyboard pin2 (Ta) with DVR KB port pin D+ (or DVR RJ45 keyboard port pin3)

Connect host keyboard pin1 (Tb) with DVR KB port pin D- (or DVR RJ45 keyboard port pin4)

**Embedded Net DVR**



DVR KB port pin D+ (or DVR RJ45 keyboard port pin3)

DVR KB port pin D- (or DVR RJ45 keyboard port pin4)

**Embedded Net DVR**



⋮

Can cascade DVR 31 units maximum

Figure 5

## Spécifications techniques

<b>Modèle de clavier</b>	DS-1002KI	DS-1003KI
<b>Nombre de DVR pris en charge</b>	31	31
<b>Nombre de caméras PTZ prises en charge</b>	255	255
<b>Mode de contrôle</b>	Mode half-duplex RS-485 Débit en bauds : 1200 ~ 19200 bps	
<b>Interface de communication</b>	Port RS-485	
<b>Écran LCD</b>	122 mm * 32 mm	128 mm * 64 mm
<b>Joystick</b>	2D	3D
<b>Longueur maximum de câble</b>	1 200 m	
<b>Alimentation</b>	12 Vcc	
<b>Températures de fonctionnement</b>	-10 °C-- +55 °C	
<b>Humidité de fonctionnement</b>	10 %--90 %	
<b>Dimensions</b>	300 mm * 180 mm * 86 mm	360 mm * 200 mm * 108 mm
<b>Poids</b>	3,2 kg	3,3 kg